

# TABLE OF CORRECTIONS MADE TO THE ENGLISH TEXT OF THE REVISED STATUTES

*The corrections made to the French text are indicated in the corresponding  
table of the French volume of the Statutes*

## Updating to 1 November 1980

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-16	Social Aid Act	s. 31
R.S.Q., c. A-24	Cooperative Associations Act	s. 19
R.S.Q., c. C-12	Charter of human rights and freedoms	s. 50
R.S.Q., c. C-15	Professional Chemists Act	ss. 6, 10, 11, 13, 14
R.S.Q., c. C-19	Cities and Towns Act	s. 466
R.S.Q., c. C-20	An Act to promote good citizenship	s. 25
R.S.Q., c. C-26	Professional Code	s. 59
R.S.Q., c. D-6	Municipal Officers Dismissal Act	s. 12
R.S.Q., c. J-2	Jurors Act	s. 16
R.S.Q., c. M-10	Agricultural Merit Act	s. 2
R.S.Q., c. M-13	Mining Act	s. 298
R.S.Q., c. T-12	Transport Act	s. 8

## Updating to 31 December 1981

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. P-13	Police Act	s. 1
R.S.Q., c. T-10	Stamp Act	s. 30

---

**Updating to 1 July 1982**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-35	An Act respecting the Commission municipale	s. 47
R.S.Q., c. C-55	An Act respecting the Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	s. 2
R.S.Q., c. C-75	Farm Credit Act	s. 46
R.S.Q., c. N-2	Notarial Act	s. 129
R.S.Q., c. V-3	An Act respecting the sale of unclaimed goods	ss. 8, 10

---

**Updating to 1 January 1983**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-38	Companies Act	Concordance Table
R.S.Q., c. C-55	An Act respecting the Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	s. 13
R.S.Q., c. E-2.1	An Act respecting elections in certain municipalities	s. 46
R.S.Q., c. E-3.1	Election Act	Schedule B
R.S.Q., c. F-2.1	An Act respecting municipal taxation	s. 252
R.S.Q., c. L-4.1	An Act respecting electoral lists	Form 9
R.S.Q., c. M-13	Mining Act	s. 27
R.S.Q., c. N-1.1	An Act respecting labour standards	Schedule I
R.S.Q., c. P-8	An Act respecting Forillon Park and its surroundings	s. 4
R.S.Q., c. R-10	An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan	s. 2
R.S.Q., c. T-9	Lands and Forests Act	s. 31

---

---

**Updating to 1 July 1983**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-14	Legal Aid Act	s. 81
R.S.Q., c. C-34	An Act respecting the Commission des affaires sociales	s. 21
R.S.Q., c. C-38	Companies Act	s. 7
R.S.Q., c. D-11	Territorial Division Act	ss. 13, 14
R.S.Q., c. I-3	Taxation Act	s. 1
R.S.Q., c. P-15	Summary Convictions Act	Schedule B
R.S.Q., c. S-18.1	An Act respecting the Makivik Corporation	s. 4
R.S.Q., c. T-8	Colonization Land Sales Act	s. 17

---

**Updating to 1 January 1984**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. L-4.1	An Act respecting electoral lists	Schedule II
R.S.Q., c. R-14	An Act respecting the Syndical Plan of the Sûreté du Québec	s. 8
R.S.Q., c. S-36	An Act respecting grants to school boards	Division IX

---

**Updating to 1 July 1984**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-27.1	Municipal Code of Québec	Preliminary Title, s. 347
R.S.Q., c. F-5	An Act respecting manpower vocational training and qualification	s. 30

---

**Updating to 1 March 1985**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-27.1	Municipal Code of Québec	aa. 1061, 1094
R.S.Q., c. C-70	An Act respecting municipal and intermunicipal transit corporations	s. 38
R.S.Q., c. D-2	An Act respecting collective agreement decrees	s. 22
R.S.Q., c. E-8.1	An Act respecting public elementary and secondary education	s. 137
R.S.Q., c. I-3	Taxation Act	s. 182
R.S.Q., c. I-14	Education Act	s. 137
R.S.Q., c. P-1	An Act respecting the payment of allowances to certain self-employed workers	s. 1
R.S.Q., c. R-10	An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan	Schedule II

---

**Updating to 1 March 1986**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-27	Labour Code	s. 1
R.S.Q., c. O-3	An Act respecting the Office de planification et de développement du Québec	ss. 4, 12
R.S.Q., c. P-7	An Act respecting Mauricie Park and its surroundings	s. 3
R.S.Q., c. P-8	An Act respecting Forillon Park and its surroundings	s. 4
R.S.Q., c. R-0.2	An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death	s. 33
R.S.Q., c. S-11	An Act respecting the Société de développement immobilier du Québec	Note on Status

---

**Updating to 1 September 1986**


---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-3.001	An Act respecting industrial accidents and occupational diseases	Schedule IV
R.S.Q., c. A-25	Automobile Insurance Act	Repeal Schedules
R.S.Q., c. A-29	Health Insurance Act	ss. 19, 19.1
R.S.Q., c. C-19	Cities and Towns Act	ss. 70.9, 72, 309
R.S.Q., c. F-3.2	An Act respecting the Fondation Jean-Charles-Bonenfant	Title, ss. 1, 19
R.S.Q., c. I-14	Education Act	s. 1
R.S.Q., c. S-16	An Act respecting the Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	Schedule C

---

**Updating to 1 March 1987**


---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-3.01	An Act respecting the accreditation and financing of students' associations	ss. 2, 10, 18, 21, 27, 32, 34, 35, 42, 43, 44, 46 Division VII, ss. 52, 53, 59, 63
R.S.Q., c. A-4.1	An Act respecting the acquisition of farm land by non-residents	s. 1
R.S.Q., c. A-21.1	Archives Act	Schedule
R.S.Q., c. C-12	Charter of human rights and freedoms	s. 23
R.S.Q., c. C-64.1	Referendum Act	Appendix 2, s. 447
R.S.Q., c. D-11	Territorial Division Act	s. 9
R.S.Q., c. E-3.2	Election Act	s. 339
R.S.Q., c. P-37	Tree Protection Act	s. 1
R.S.Q., c. S-18.2.1	An Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux	Alphanumerical designation

---

---

**Updating to 1 March 1987**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. S-25	Agricultural Societies Act	s. 24
R.S.Q., c. T-10	Stamp Act	s. 27

---

---

**Updating to 1 September 1987**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-19.1	An Act respecting land use planning and development	s. 65
R.S.Q., c. F-1	An Act respecting fabriques	Schedule
R.S.Q., c. P-7	An Act respecting Mauricie Park and its surroundings	Schedule B
R.S.Q., c. R-9	An Act respecting the Québec Pension Plan	s. 1
R.S.Q., c. R-11	An Act respecting the Teachers Pension Plan	Schedule III
R.S.Q., c. S-5	An Act respecting health services and social services	ss. 2, 24.1, 34, 43, 78, 82, 118.5, 135
R.S.Q., c. S-25	Agricultural Societies Act	s. 18

---

---

**Updating to 1 March 1988**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-7.1	An Act respecting the Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	s. 16
R.S.Q., c. A-29.1	An Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance	s. 25
R.S.Q., c. C-26	Professional Code	s. 184
R.S.Q., c. C-52.1	An Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly	Running head
R.S.Q., c. E-9	An Act respecting private education	s. 2

---

---

**Updating to 1 March 1988**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. F-2.1	An Act respecting municipal taxation	s. 211
R.S.Q., c. I-17	University Investments Act	s. 1

---

**Updating to 1 March 1989**

---

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. S-3.2	An Act respecting income security for Cree hunters and trappers who are beneficiaries under the Agreement concerning James Bay and Northern Québec	s. 14 s. 48
R.S.Q., c. S-17	An Act respecting the Société générale de financement du Québec	s. 16